

**9. PRESUPUESTOS ENTIDADES PÚBLICAS EMPRESARIALES LOCALES
TOKIKO ENPRESA ERAKUNDE PUBLIKOEN AURREKONTUA**

**9.1. Bilbao Zerbitzuak- Servicios
Bilbao Zerbitzuak- Servicios**

9.1.1. Memoria
Memoria

9. PRESUPUESTOS ENTIDADES PÚBLICAS EMPRESARIALES LOCALES TOKIKO ENPRESA ERAKUNDE PUBLIKOEN AURREKONTUA

9.1. Bilbao Zerbitzuak- Servicios Bilbao Zerbitzuak- Servicios

9.1.1. Memoria Memoria

911 BILBAO ZERBITZUAK-SERVICIOS
BILBAO ZERBITZUAK-SERVICIOS

MEMORIA

MEMORIA

1.-Introducción.

Bilbao Zerbitzuak Bilboko Udalaren Tokiko Enpresa Erakunde Publikoa da, Udalaren Osasun eta Kontsumo Sailari organikoki atxikia; 2011ko urtarrilaren 1etik aurrera hasi zen jardunean, 2010ean Servicios Funerarios de Bilbao SL enpresak eta Bilbao Merkatuak-Mercados Municipales de Bilbao erakundeak bat egin ondoren.

Erakundearen estatutuak Bilboko Udalaren Osoko Bilkurak onartu zituen 2010eko irailaren 23an egindako bilkuran, eta Bizkaiko Aldizkari Ofizialean argitaratu ziren 2010eko azaroaren 16an, 220. zenbakian.

Bilbao Zerbitzuak erakundeak Bilboko udal-hilerriak kudeatzen ditu; batetik, Derio eta Zamudio udalerrien artean dagoena eta, bestetik, Deustukoa.

Bilbao Zerbitzuak erakundeak zuzenean kudeatzen du Erriberako udal-merkatua, eta, zeharka, merkatu bakoitzeko merkatariek osatutako merkataritza-sozietateen bitartez, Deustuko, Zabalguneko, Labayruko (Abando), Otxarkoagako eta Traukoko merkatuak.

2.-Erakundearen jarduerak.

Bilbao Zerbitzuak-en helburu nagusiak hauek dira:

Hilerrien arloan:

1. Bizkaia lurralde historikoko edozein udalerritan jaio, bizi edo hildako pertsona guztien lurperatzeko edo errausteko gaur eta biharko premiei erantzutea, lurperatze-unitateen emakidak modu egokian kudeatuta.
2. Gorpuk, gorpuzkiak, gizakien zatiak edo errautsak lurperatzea, lurpetik ateratzea eta erretzea, eta errautsak Oroimenaren Basoan sakabanatzea duintasunez eta txukun. Kalitateko zerbitzua, ingurunearekin eta familiekin begirunez jokatuta, eskainiko da, hilerrien eginkizuna baita gertuko pertsonen gorpuzkiak zaintzea eta senitartekoei haiek maitasunez omentzera, agurtzera eta gomutatzen joateko aukera ematea.
3. Herritarrei informazio eta aholkularitza pertsonalizatua ematea Bilbao Zerbitzuak erakundeak ematen dituen zerbitzuei buruz.
4. Bilboko Hilerriko ondarea (arkitekturakoa, artistikoa, historikoa eta paisaiarena) babestea eta zaintzea, eta haren berri ematea.

Zuzenean kudeatzen ditugun **merkatuen** arloan:

1.-Introducción.

Bilbao Zerbitzuak es una Entidad Pública Empresarial Local del Ayuntamiento de Bilbao, adscrita orgánicamente al Área de Salud y Consumo del Ayuntamiento, que empezó a operar a partir del 1 de enero de 2011 como resultado de la refundición en el año 2010 de la empresa Servicios Funerarios de Bilbao, S.L., y de la Entidad Bilbao Merkatuak-Mercados Municipales de Bilbao.

Los Estatutos de la Entidad fueron aprobados por el Pleno del Ayuntamiento de Bilbao en sesión celebrada el 23 de septiembre de 2010, y publicados en el Boletín Oficial de Bizkaia número 220, de 16 de noviembre de 2010.

Bilbao Zerbitzuak gestiona los Cementerios municipales de Bilbao, sitios entre los términos municipales de Derio y Zamudio, y de Deusto, respectivamente.

Bilbao Zerbitzuak gestiona de manera directa el Mercado municipal de La Ribera, y de manera indirecta, a través de las sociedades mercantiles constituidas por los/as comerciantes de cada Mercado, los de Deusto, Ensanche, Labayru (Abando), Otxarkoaga y Trauko.

2.-Actividades de la Entidad.

Los principales objetivos de Bilbao Zerbitzuak son los siguientes:

En materia de Cementerios:

1. Dar respuesta a las necesidades actuales y futuras de inhumación y cremación de todas las personas nacidas, residentes o fallecidas en cualquier municipio del Territorio Histórico de Bizkaia, mediante una adecuada gestión de las concesiones sobre las unidades de enterramiento.
2. Prestar los servicios de inhumación, exhumación y cremación de cadáveres, restos cadavéricos o restos humanos y esparcimiento de cenizas en el Bosque del Recuerdo, con dignidad y decoro, ofreciendo un servicio de calidad y respetuoso con el entorno y con las familias, por cuanto la función del Cementerio es custodiar los restos de sus seres queridos y que puedan acudir para homenajear, despedir y recordarlos con cariño y sensibilidad.
3. Ofrecer información y asesoramiento personalizado a la ciudadanía sobre los servicios que presta Bilbao Zerbitzuak.
4. Proteger, salvaguardar y difundir el patrimonio arquitectónico, artístico e histórico y paisajístico del Cementerio de Bilbao.

En materia de **Mercados** que gestionamos directamente:

9. PRESUPUESTOS ENTIDADES PÚBLICAS EMPRESARIALES LOCALES TOKIKO ENPRESA ERAKUNDE PUBLIKOEN AURREKONTUA

9.1. Bilbao Zerbitzuak- Servicios Bilbao Zerbitzuak- Servicios

9.1.1. Memoria Memoria

1. Merkatuetako produktu freskoen eskaintzarako sarbidea sustatzea.
2. Aurreikusitako erabilerarako instalazio egokiak edukitzea, eta instalazioak eta eraikinak garbi edukitzea eta behar bezalako mantentze-lanak egitea.
3. Merkatuetako salmenta-postuen, ekitaldien eta jardueren motari eta egoerari buruzko oinarritzko informazioa ematea erabiltzaileei.
4. Zerbitzu osagarriak ematea emakidak kudeatzeko, espazio komun erabilerak baimentzeko eta merkatariek antolatutako sustapenari eta jarduera komunei laguntzeko.

3.- 2025eko egikaritze nagusiak

1. Bilboko hilerriko lorategiak eta berdeguneak
2. Belarra mozteko makina bat erostea Bilboko udal-hilerriarako.
3. Bilboko hilerriko lurperatze unitate nagusien eta elementu esanguratsuen ikus-entzunezko materiala sortzea.
4. Bilboko hilerrian dauden eskulturak eta artelanak lehengoratztea eta finkatzea.
5. Bilbao Ekintzak sustatzen dituen Gazte Enplegu Planarekin eta Enplegu Plan Arruntarekin kolaboratzea.
6. Bilboko udal-hilerriko lanbideetako langileentzat aldagela berriak eraikitzea
7. Bilboko udal-hilerrien erregelamendua berrikustea
8. Bilboko udal-hilerrian lurperatzen diren erlijio musulmaneko pertsonen hezurtegi izateko espazio bat eraikitzeke obren proiektua idaztea.
9. Bilboko udal-hilerrian memoriaren eta duintasunaren memorial bat eraikitzeke obren proiektua idaztea.
10. Errausketa-labeko despedida-gela berritzea.
11. Bilbao Zerbitzuak-ek kudeatutako eraikinetan eguzki-plakak jartzearen 2024ko inpaktu ekonomikoa eta ingurumenekoa ebaluatzea.
12. Bilboko udal-hilerrian lurperatutako pertsona ospetsuen historiari buruzko liburua.
13. Osasun eta Kontsumo Sailarekin lankidetzan aritzea "Elikadura Osasungarriaren Programan" eta beste prestakuntza-ekintza batzuetan
14. Kultur jardueren programazioa Bilboko udal-hilerrian

4.- 2026rako helburu orokorrak

4.1. Bilboko udal-hilerrian erlijio musulmana duten pertsonen gorpuzkien hezurtegi bat eraikitzea

Berdintasun, Bizikidetzeta, Lankidetzeta eta Immigrazio Zinegotzigoaren mendeko **Bilboko Udaleko Erlijioen Mahaian**, zenbait konpromiso hartu ziren Bilboko komunitate musulmanarekin. Haien artean, nabarmentzekoa da eraikin bat eraikitzea panteoi komunitarioen 43. partzelako lurperatze-tokiaren alboko espazioan, argi bereizitako bi alderekin: lehena, lurperatu eta bost urte igaro ondoren ateratzen diren gorpuzkiak sartzeko, eta bigarrena, gorpuzkiak banaka eta epemugarik gabe gorde nahi ez

1. Promover el acceso a la oferta de productos frescos de los Mercados.
2. Disponer de las instalaciones adecuadas para el uso previsto con un correcto mantenimiento y limpieza de los edificios e instalaciones.
3. Ofrecer información básica a las personas usuarias sobre el tipo y situación de los puestos de venta, actos y actividades de los Mercados.
4. Prestar servicios complementarios de gestión de concesiones, autorización de usos de espacios comunes y apoyo a la promoción y actividades comunes organizadas por las personas comerciantes.

3.-Principales realizaciones durante 2025.

1. Jardinería y zonas verdes del Cementerio de Bilbao
2. Adquisición de una máquina cortacésped para el Cementerio municipal de Bilbao.
3. Elaboración de material audiovisual de las principales unidades de enterramiento y elementos significativos del Cementerio de Bilbao.
4. Restauración y consolidación de piezas escultóricas y obras de arte existentes en el Cementerio de Bilbao.
5. Colaboración con los Plan de Empleo Juvenil y Ordinario promovidos por Bilbao Ekintza.
6. Construcción de nuevos vestuarios para el personal de oficios del Cementerio municipal de Bilbao
7. Revisión del Reglamento de los Cementerios municipales de Bilbao
8. Redacción del proyecto de obras de construcción de un espacio destinado a servir de osario para las personas que profesen la religión musulmana, inhumadas en el Cementerio municipal de Bilbao
9. Redacción del proyecto de obras de construcción de un memorial de memoria y dignidad en el Cementerio municipal de Bilbao.
10. Renovación de la sala de despedidas del Crematorio
11. Evaluación del impacto económico y ambiental de la instalación de placas solares en los edificios gestionados por Bilbao Zerbitzuak, del año 2024.
12. Libro sobre la historia de las personas ilustres enterradas en el del Cementerio municipal de Bilbao
13. Colaboración con el Área de Salud y Consumo en el "Programa de Alimentación Saludable" y otras acciones formativas
14. Programación de actividades culturales en el Cementerio municipal de Bilbao

4.- Objetivos generales para 2026

4.1. Construcción de un osario de restos de personas que profesen la religión musulmana en el Cementerio municipal de Bilbao

Entre los compromisos adquiridos con la comunidad musulmana de Bilbao en la **Mesa de Participación de la Diversidad Religiosa del Ayuntamiento de Bilbao**, dependiente de la Concejalía de Igualdad, Convivencia, Cooperación e Inmigración, destaca la construcción de un edificio en la zona anexa al lugar de enterramiento en la parcela 43 de los panteones comunitarios, con dos partes claramente diferenciadas, una para alojar los restos cadavéricos que resulten de la exhumación

9. PRESUPUESTOS ENTIDADES PÚBLICAS EMPRESARIALES LOCALES TOKIKO ENPRESA ERAKUNDE PUBLIKOEN AURREKONTUA

9.1. Bilbao Zerbitzuak- Servicios Bilbao Zerbitzuak- Servicios

9.1.1. Memoria Memoria

dituzten edo kontserbatu ezin dituzten pertsonen gorpuzkiak gordetzeko, hezurtegi orokor gisa prestatuko den leku jakin batean.

4.2. Maskoten hilerri bat sortzea Bilboko udal-hilerrian

Bilbao Zerbitzuak Bilboko udal-hilerriko instalazioetan konpainiako animaliak edo maskotak erraustzeko espazio publiko bat prestatzea sustatzen du, **animaliekiko errespetuari eta zaintzari dagokionez gizarteak duen sentsibilitateari erantzuteko**, baita azken helmuga emateko unean ere, batez ere giza ingurunean bizi diren animaliei dagokionez.

Gure hilerria izaera publikoko lehena izango da Euskadin eta, bereziki, Bilbon, instalazio egoki bat izango baitu maskotei edo etxeko animaliei azken helmuga emateko. Bilbon ez dago horrelako hilerririk, eta daudenak pribatuak dira. Hurbilenak Sondikan eta Orozkon (errausketa-labea) eta Galdamesen (hilerria) daude. Proiektu honen beharrik Animalien Eskubideak eta Ongizatea Babesteko martxoaren 28ko 7/2023 Legeak animaliak errespetatzeari eta zaintzari dagokionez artikulatzen duen sentsibilitate sozialari erantzuten dio. 24 i) artikuluan, *“Etxeko animaliei eta itxian dauden basabereei buruzko betebeharrak orokorrak”* eta *“Agintariekin lankidetzan aritzea, animaliak identifikatzeko erraztasunak ematea, hala eskatzen zaionean, eta haien titulartasunaren aldaketa, hura galtzea edo haren heriotza jakinaraztea”* betebeharrak arautzen ditu.

4.3. Bilboko udal-hilerriko herritarrei arreta emateko espazioan segurtasun-neurriak sartzeari

Bilboko hilerrian herritarrei arreta emateko zerbitzua ematen duen pertsonetako batek benetako nahiz hautemandako indarkeria-egoeretatik babesteko protokoloa aktibatuta du, beldurtuta sentitu baita hildako baten senideek igande batean izandako hitzezko eraso ikusita.

Prebentzioko Udal Zerbitzuari kontsulta eginda, jakinarazi du beharrezkoa dela herritarrei arreta emateko espazioan itxituraren bat ezartzea, eta, ondorioz, jendea lan-eremura sartzeko oztopo izango den elementu bat ezartzea, batez ere asteburuetan eta jaiegunetan, zerbitzua pertsona bakar batek ematen baitu halakoetan, eta, beraz, zaurgarritasun-egoera handiagoan dago edozein arrazoiengatik asaldatutako pertsona baten eraso baten aurrean, ahozkoa nahiz fisikoa izan.

4.4. PV energia biltegitratzeko bateria-instalazioa Bilboko hilerrian

Proiektu honen bidez, biltegitratze industrialeko sistema bat edo bateria bat hornitu, instalatu eta funtzionamenduan jarri gura da, giltza eskuan, gutxienez 200 KWh-koa eta gutxienez 50 KW-ko potentziarekin, Bilboko hilerrian dagoen autokontsumoko instalazio fotovoltaikoari konektatua.

Bilboko hilerrian dagoen autokontsumorako instalazioak 67,86 kWp-ko edukiera du. Baterietako biltegitratzea funtsezkoa da planta

transcurridos cinco años desde la inhumación. Y otra, para alojar los restos de las personas que no deseen o no puedan conservar dichos restos de manera individualizada, indefinidamente, en un lugar específico que se habilitará como osario general.

4.2. Creación de un cementerio de mascotas en el Cementerio municipal de Bilbao

Bilbao Zerbitzuak promueve la habilitación en las instalaciones del Cementerio municipal de Bilbao de un espacio público dedicado a crematorio de animales de compañía o mascotas como **respuesta a la sensibilidad social en lo referido al respeto y cuidado de los animales**, también en el momento de proveer a su destino final, sobre todo de los animales que viven en entorno humano.

Nuestro Cementerio será el primero de índole pública en Euskadi y especialmente en Bilbao en donde no existen cementerios de este carácter y los que hay son privados, los más próximos en Sondika y Orozko (crematorio) y Galdames (cementerio), en dotarse de una instalación adecuada para dar destino final a los animales de compañía o domésticos. La necesidad de este proyecto responde a la sensibilidad social en lo referido al respeto y cuidado de los animales que articula la Ley 7/2023, de 28 de marzo, de protección de los derechos y el bienestar de los animales (en adelante LPDBA), que en su artículo 24 i) regula entre las *“Obligaciones generales con respecto a los animales de compañía y silvestres en cautividad”*, la de *“Colaborar con las autoridades, facilitando la identificación de los animales cuando así sea requerido y comunicando su cambio de titularidad, extravío o muerte”*.

4.3. Incorporación de medidas de seguridad al espacio destinado a Atención Ciudadana del Cementerio municipal de Bilbao

Una de las personas que presta servicio de Atención Ciudadana en el Cementerio de Bilbao ha activado el protocolo de protección ante situaciones de violencia, real o percibida, al sentirse intimidada a la vista de la situación de agresión verbal vivida, de las personas familiares de una fallecida, durante la prestación del servicio un domingo.

Tras la consulta al Servicio Municipal de Prevención se informa por el mismo sobre la necesidad de establecer algún tipo de cerramiento del espacio destinado a Atención Ciudadana y, en consecuencia, establecer un elemento que sirva de barrera de acceso a la zona de trabajo por parte del público, sobre todo durante los días festivos y fines de semana en los que sólo una persona presta servicio y, por tanto, se encuentra en una situación de mayor vulnerabilidad ante una agresión, verbal o física, de una persona alterada por cualquier circunstancia.

4.4. Instalación de batería para almacenamiento energético PV en el Cementerio de Bilbao

Mediante este proyecto se pretende llevar a cabo el suministro, instalación y puesta en funcionamiento, llave en mano, de un sistema de almacenamiento industrial o batería de al menos 200 KWh y potencia de al menos 50 KW conectada a la instalación fotovoltaica existente de autoconsumo del Cementerio de Bilbao.

La planta de autoconsumo situada en el Cementerio de Bilbao cuenta con una capacidad de 67,86 kWp. El almacenamiento en baterías es crucial para las plantas

9. PRESUPUESTOS ENTIDADES PÚBLICAS EMPRESARIALES LOCALES TOKIKO ENPRESA ERAKUNDE PUBLIKOEN AURREKONTUA

9.1. Bilbao Zerbitzuak- Servicios Bilbao Zerbitzuak- Servicios

9.1.1. Memoria Memoria

fotovoltaikoentzat, **eguzki-energiaren aldizkakotasuna arintzen duelako, eta gehiegizko ekoizpena egunean zehar gordetzea ahalbidetzen duelako**, gauzez edo egun lainotueta erabiltzeko. Horrek **hornidura elektrikoaren egonkortasuna eta fidagarritasuna hobetzen ditu, autokontsumoa handitzen du, sare elektrikoarekiko mendekotasuna gutxitzen du eta argiaren fakturak murrizten ditu**. Gainera, **trantsizio energetiko garbiagoa lortzen laguntzen du**, erregai fosilen erabilera minimizatzen baitu, eta karbono-aztarna murrizten du; gainera, **erresilientzia** eskaintzen du Espainian 2025eko apirilaren 28an gertatu zen bezalako **itzalaldietan**.

Hain zuzen ere, energia elektrikoaren hornikuntzan ahalik eta itzalaldi gutxien egon dadin, MITECOren Energia Seguratasuneko Plana osatzen duten energia-seguratsunerako eta energia berriztagarriak sustatzeko neurrien artean, Espainiako Gobernuak proposatu du **eguzki-energiaren biltegitratzea sustatzea**, Espainiako Gobernuaren Energia Biltegitratzeko Estrategiaren ezarpena da.

Era berean, **administrazio publikoetan autokontsumoa hedatzeko plan bat** proposatu da, autokontsumoa instalatzeko potentziala duten estalkien eta espazioen inbentarioa egitea barne, 2023-03-31 baino lehen instalatu beharreko edo lizitatutako eta 2023-12-31 baino lehen instalatutako autokontsumo-potentzialaren ebaluazioarekin batera, 5 urtean instalatu beharreko autokontsumoaren potentziala eta hori lortzeko plangintza ezagutzeko helburuarekin.

Nolanahi ere, **eguzki-energia** egungo eta etorkizuneko energia da, eta, beraz, ez da inoiz erabaki txarra izango eguzki-energiaren alde egitea, **Euskal Autonomia Erkidegoko Jasangarritasun Energetikoari buruzko otsailaren 21eko 4/2019 Legeak** Euskadirentzat diseinatutako alternatibaren ildotik.

Ingurumenaren ikuspegitik, lege honek bere lekua du **Klima Aldaketaren 2050 Euskal Estrategian**. Estrategia hori 2015ean onartu zen, epe luzera berotegi-efektuko gasen emisioak murrizteko helburuak lortzeko. Estrategia horren helburuen artean zegoen **euskal administrazio publiko arduratsu, eredugarri eta erreferente bat izatea klima-aldaketari dagokionez**, eta, horretarako, ekintza eredugarri bat bultzatu behar da euskal administrazio publikoko organo guztietatik, bai Eusko Jaurilarizatik, bai udaletatik eta foru-aldundietatik.

2050erako helburuak lortzeko nabarmentzen den jardueraildo nagusietako bat da Administrazio Publikoak zero emisio izatea, Kiotoko Protokoloak eta hura garatzeko araudiak ezarritako malgutasun-mekanismoetara jo gabe. Hain zuzen ere, horretarako **eraginkortasun energetikoko neurriak bultzatuko dira (2030erako % 31 lortu beharko da), energia aurreztuz eta energia berriztagarriak sustatuz eta ezarrituz**. Energia berriztagarriek % 32ko kuota lortu beharko dute guztizkoaren aldean, 2030erako bete beharreko beste betebeharrak batzuekin batera, hala nola **BEG-en (berotegi-efektuko gasak) emisioak** 1990. urtearekin alderatuta % 40 murriztea.

Dagokion proiektua idazteko eta gauzatzeko kostua 100.000,00 eurokoa da, gehi BEZa.

fotovoltaicas porque **mitiga la intermitencia de la energía solar**, permitiendo **guardar el exceso de producción** durante el día para su uso nocturno o en días nublados. Esto **mejora la estabilidad y fiabilidad del suministro eléctrico, aumenta el autoconsumo, reduce la dependencia de la red eléctrica y disminuye las facturas de luz**. Además, contribuye a una **transición energética más limpia** al minimizar el uso de combustibles fósiles y reduce la huella de carbono, al tiempo que **ofrece resiliencia en caso de apagones** como el sucedido en España el 28 de abril de 2025.

Precisamente, para paliar en lo posible la producción de futuros apagones en el suministro de energía eléctrica el Gobierno de España ha propuesto, entre otras medidas para la seguridad energética y el fomento de las energías renovables que dan forma al Plan +Seguridad Energética del MITECO, **fomentar el almacenamiento de la energía solar** es la implementación de la **Estrategia de Almacenamiento Energético del Gobierno de España**.

Asimismo, se ha propuesto un **plan de despliegue del autoconsumo en administraciones públicas**, que incluye la realización de un inventario de cubiertas y espacios con potencial para instalar autoconsumo, junto a la evaluación del potencial de autoconsumo a instalar o licitado antes del 31/03/2023 e instalado antes del 31/12/23, con el objetivo de conocer el potencial de autoconsumo a instalar en 5 años y la planificación para alcanzarlo.

En cualquier caso, la **energía solar** es la energía del presente y del futuro, por lo que nunca será una mala decisión optar por la energía solar, en línea con la alternativa diseñada para Euskadi por la **Ley 4/2019, de 21 de febrero, de Sostenibilidad Energética de la Comunidad Autónoma Vasca**.

Desde el punto de vista medioambiental, esta ley también tiene su encaje en la **Estrategia Vasca de Cambio Climático 2050**, aprobada en el año 2015, para alcanzar los objetivos de reducción de emisiones de gases de efecto invernadero a largo plazo, que entre sus metas establecía la de disponer de una **Administración Pública vasca responsable, ejemplar y referente en cambio climático**, para lo que se debe impulsar una acción ejemplarizante desde todos los órganos de la Administración Pública vasca, tanto del Gobierno Vasco, como de los ayuntamientos y las diputaciones forales.

Una de las principales líneas de actuación que se destaca para lograr los objetivos en el año 2050 es lograr una **Administración Pública “cero emisiones”**, sin recurrir a los mecanismos de flexibilidad establecidos por el Protocolo de Kioto y su normativa de desarrollo, precisamente, mediante el **impulso de medidas de eficiencia energética** que deberá alcanzar el **31 %** para el año **2030**, el **ahorro de energía y la promoción e implantación de las energías renovables** que deberán alcanzar una cuota del **32 %** respecto al total, junto a otras obligaciones a cumplir para el año 2030 como son, la **reducción de un 40 % de emisiones de GEi** (gases de efecto invernadero) respecto al año 1990.

La estimación del coste por la redacción del proyecto correspondiente y por la ejecución del mismo asciende a 100.000,00 €, más IVA.

9. PRESUPUESTOS ENTIDADES PÚBLICAS EMPRESARIALES LOCALES TOKIKO ENPRESA ERAKUNDE PUBLIKOEN AURREKONTUA

9.1. Bilbao Zerbitzuak- Servicios Bilbao Zerbitzuak- Servicios

9.1.1. Memoria Memoria

5. 2026rako aurrekontua

5.1. Kapital-aurrekontua

Kapital-eragiketak finantzatzeko 2026rako **kapital-aurrekontuaren** zenbatekoa (6. eta 7. kapituluak, udal-aurrekontuan; kapital-transferentziak edo inbertsioak, Bilbao Zerbitzuen aurrekontuan) **650.000,00 eurokoa** da, eta hilerrietara bideratzen da oso-osorik.

5.2. Ustiapenerako aurrekontua

Eragiketa arrunten hazkundearen muga, 2026rako 1.391.000,00 euro da, merkatuen (% 35: 486.850,00 €) eta hilerrien (% 65: 904.150,00 €). bi programa funtzioaletan banatuta.

Ustiapen-aurrekontuko diru-sarrerren laburpena honako hau da:

Kontzeptua	Euros
Diru-sarrerak, zerbitzuak emateagatik	2.392.818
Ustiapenerako dirulaguntza ofizialak	1.391.000
Beste diru-sarrera batzuk	1.096.025
GUZTIRA	4.879.843

Ustiapen-aurrekontuaren gastuen laburpena honako hau da:

Kontzeptua	Euros
Hornidurak	91.693
Langile-gastuak	2.382.505
Kontraturik gabeko beste gastu finko esanguratsu batzuk (amortizazioak...)	1.041.545
Bestelako gastuak	12.908
Beste ustiapen-gastu batzuk	1.351.192
GUZTIRA	4.879.843

5.3. Zorpetzea

Ez da inolako zorpetze-mailarik aurreikusten.

5.4. Plantilla

2026ko langile finkoen plantilla 28 langilekoa izango da, eta honela banatuko dira kategorien arabera:

Lanpostuak	kopurua
Goi-zuzendaritzako langileak	
Zuzendari gerentea	1
Teknikariak	
Zerbitziburua	2

5. Presupuesto para el 2026

5.1. Presupuesto de Capital

El importe del **Presupuesto de Capital** para 2026 para financiar las **operaciones de capital** (capítulos 6 y 7, en el Presupuesto Municipal; transferencias de capital o inversiones, en el Presupuesto de Bilbao Zerbitzuak), asciende a **650.000,00 €**, que se destina íntegramente a Cementerios.

5.2. Presupuesto de Explotación

El **límite del crecimiento de las operaciones corrientes** para el año **2026** se ha establecido en **1.391.000,00 €**, distribuidos en los dos programas funcionales de mercados (35 %: 486.850,00 €) y cementerios (65 %: 904.150,00 €).

El **resumen de los ingresos del presupuesto de explotación** es el siguiente:

Concepto	Euros
Ingresos por prestación de servicios	2.392.818
Subvenciones oficiales a la explotación	1.391.000
Otros ingresos	1.096.025
TOTAL	4.879.843

El **resumen de los gastos del presupuesto de explotación** es el siguiente:

Concepto	Euros
Aprovisionamientos	91.693
Gastos de personal	2.382.505
Otros gastos fijos significativos no sujetos a contrato (amortizaciones...)	1.041.545
Otros gastos diversos	12.908
Otros gastos de explotación	1.351.192
TOTAL	4.879.843

5.3. Endeudamiento

No se prevé ningún nivel de endeudamiento.

5.4. Plantilla

La plantilla del personal fijo del año 2026 será de 28 trabajadores/as siendo su desglose por categorías el siguiente:

Puestos	Nº
Personal de alta dirección	
Director/a Gerente	1
Personal técnico	
Jefe/a de Servicio	2

9. PRESUPUESTOS ENTIDADES PÚBLICAS EMPRESARIALES LOCALES TOKIKO ENPRESA ERAKUNDE PUBLIKOEN AURREKONTUA

9.1. Bilbao Zerbitzuak- Servicios Bilbao Zerbitzuak- Servicios

9.1.1. Memoria Memoria

Goi-mailako teknikaria	2
Erdi-mailako teknikaria	3
Administrazioko langileak	
Ofizial administraria	6
Lanbideetako langileak	
Hilerrietako ofiziala (birmoldatu beharrekoa)	3
Mantentze-lanetako ofiziala (birmoldatu beharrekoa)	3
Zerbitzuetako ofiziala	8
Guztira	28

Lanpostuen % **100 langile finkoek** betetzen dituzte.

Plantillan **ez** dago **bete gabeko** lanposturik.

Lanpostuen % **78,6 gizonak (22)** betetzen dituzte eta % **21,4 emakumeak (6)**.

Langile finkoen plantillaren **batez besteko adina**, 2025eko abuztuaren 31n, **50,0 urtekoa** da.

Bilbao Zerbitzuak erakundeak dituen hogeita zortzi (28) lanpostuetatik **hemeretzi (19)** lanpostuk (hau da, lanpostuen % **67,8k**) derrigorrezko hizkuntza-eskakizuna dute esleituta. Lanpostu **guztiak** dute derrigortasuna **beteta**.

Ekitaldiko langileen zuzeneko eta zeharkako kostuen gutzitiko zenbatekoa 2.382.505 eurotan zenbatetsi da.

Técnico/a Superior	2
Técnico/a Medio	3
Personal de administración	
Oficial/a Administrativo/a	6
Personal de oficios	
Oficial/a de Cementerios (a reconvertir)	3
Oficial/a de Mantenimiento (a reconvertir)	3
Oficial/a de Servicios	8
Total	28

El **100 %** de los puestos están cubiertos con **personal fijo**.

No hay ningún **puesto vacante** sin cubrir en la plantilla.

El **78,6 %** de los puestos están ocupados por **hombres (22)** y el **21,4 %** por **mujeres (6)**.

La **edad media** de la plantilla de personal fijo, a 31 de agosto de 2025, es de **50,0 años**.

Diecinueve (19) puestos del total de veintiocho (28) con que cuenta Bilbao Zerbitzuak, lo que representa el **67,8 %** de los puestos, tiene asignado un **perfil lingüístico de carácter preceptivo**. **Todos** los puestos tienen la preceptividad **vencida**.

El importe total de los costes directos e indirectos de personal del ejercicio se estima que ascenderá a 2.382.505 euros.

**9. PRESUPUESTOS ENTIDADES PÚBLICAS EMPRESARIALES LOCALES
TOKIKO ENPRESA ERAKUNDE PUBLIKOEN AURREKONTUA**

**9.1. Bilbao Zerbitzuak- Servicios
Bilbao Zerbitzuak- Servicios**

9.1.2. Aurreikusitako Balantzea
Balance Previsional

**9. PRESUPUESTOS ENTIDADES PÚBLICAS EMPRESARIALES LOCALES
TOKIKO ENPRESA ERAKUNDE PUBLIKOEN AURREKONTUA**

**9.1. Bilbao Zerbitzuak- Servicios
Bilbao Zerbitzuak- Servicios**

9.1.2. Aurreikusitako Balantzea
Balance Previsional

Euroak/Euros

AKTIBO/ACTIVO		2026	2025
A)	Aktibo ez arrunta Activo no corriente	30.218.734,00	30.624.529,00
I.	Ibilgetu ez-materiala Inmovilizado Intangible	5.170,00	16.940,00
1.	Garapena Desarrollo	0,00	0,00
2.	Emakidak Concesiones	0,00	0,00
3.	Patenteak, lizentziak, markak eta antzekoak Patentes, licencias, marcas y similares	0,00	0,00
4.	Merkataritza-fondoa Fondo de comercio	0,00	0,00
5.	plikazio informatikoak Aplicaciones informáticas	5.170,00	16.940,00
6.	Beste ibilgetu ez-material bat Otro inmovilizado intangible	0,00	0,00
II.	Ibilgetu materiala Inmovilizado Material	4.854.932,00	5.592.505,00
1.	Lurrak eta eraikuntzak Terrenos y construcciones	0,00	0,00
2.	Instalazio teknikoak eta beste ibilgetu materia Instalaciones técnicas y otro inmov. material	4.854.932,00	5.592.505,00
3.	Indarreko ibilgetua eta aurrerakinak Inmovilizado en curso y anticipos	0,00	0,00
III.	Ondasun higiezineto inbertsioak Inversiones Inmobiliarias	25.177.902,00	24.820.104,00
1.	Lurrak Terrenos	6.095.168,00	6.095.168,00
2.	Eraikinak Construcciones	19.082.734,00	18.724.936,00
IV.	E/I inbertsioak taldeko enpresa ta elkartuetan Inversiones en empresas del grupo y asoci. I/p	0,00	0,00
1.	Ondarearen arloko tresnak Instrumentos de patrimonio	0,00	0,00
2.	Kredituak enpresei Créditos a empresas	0,00	0,00
3.	Zorraren balio adierazgarriak Valores representativos de deuda	0,00	0,00
4.	Deribatuak Derivados	0,00	0,00
5.	Beste finantza-aktibo batzuk Otros activos financieros	0,00	0,00
V.	Epe luzeko finantza-inbertsioak Inversiones financieras a l/p	180.730,00	194.980,00
1.	Ondarearen arloko tresnak Instrumentos de patrimonio	0,00	0,00
2.	Kredituak hirugarrenei Créditos a terceros	177.517,00	191.767,00

**9. PRESUPUESTOS ENTIDADES PÚBLICAS EMPRESARIALES LOCALES
TOKIKO ENPRESA ERAKUNDE PUBLIKOEN AURREKONTUA**

**9.1. Bilbao Zerbitzuak- Servicios
Bilbao Zerbitzuak- Servicios**

9.1.2. Aurreikusitako Balantzea
Balance Previsional

Euroak/Euros

AKTIBO/ACTIVO		2026	2025
3.	Zorraren balio adierazgarriak Valores representativos de deuda	0,00	0,00
4.	Deribatua Derivados	0,00	0,00
5.	Beste finantza-aktibo batzuk Otros activos financieros	3.213,00	3.213,00
VI.	Zerga geroratuagatiko aktiboak Activos por impuesto diferido	0,00	0,00
B)	Aktibo arrunta Activo corriente	2.437.969,00	2.126.038,00
I.	Saltzeko mantendu diren aktibo ez arruntak Activos no corrientes mantenidos para la venta	0,00	0,00
II.	Izakinak Existencias	15.335,00	15.335,00
1.	Merkataritzakoak Comerciales	15.335,00	15.335,00
2.	Lehengaiak eta beste hornidura batzuk Materias primas y otros aprovisionamientos	0,00	0,00
3.	Fabrikazio bidean dauden produktuak Productos en curso	0,00	0,00
4.	Produktu amaituak Productos terminados	0,00	0,00
5.	Azpiproduktuak, hondakinak eta erreperatu mat Suproducos, residuos y materiales recuperados	0,00	0,00
6.	Aurrerakinak homitzaileei Anticipos a proveedores	0,00	0,00
III.	Merkatari zordunak Deudores comerciales	641.062,00	814.837,00
1.	Bezeroak, salmenta eta zerbitzugintza direla-e Clientes por ventas y prestaciones de servicios	365.585,00	480.585,00
2.	Bezeroak, taldeko enpresak eta enpresa elkartua Clientes,empresas del grupo y asociadas	0,00	0,00
3.	Hainbat zordun Deudores varios	0,00	0,00
4.	Langileak Personal	3.000,00	4.000,00
5.	Zerga arrunten onoriozko aktiboak Activos por impuesto corriente	0,00	0,00
6.	Beste kreditu batzuk herri-administrazioekin Otros créditos con Administraciones Públicas	272.477,00	330.252,00
7.	Akziodunak (bazkideak) eskatu diru-jartzeengati Accionistas (socios) por desembolsos exigidos	0,00	0,00
IV.	E/I inbertsioak taldeko enpresa ta elkartuetan Inversiones en empresas del y asociadas a o/p	0,00	0,00
1.	Ondarearen arloko tresnak Instrumentos de patrimonio	0,00	0,00
2.	Kredituak enpresei Créditos a empresas	0,00	0,00

**9. PRESUPUESTOS ENTIDADES PÚBLICAS EMPRESARIALES LOCALES
TOKIKO ENPRESA ERAKUNDE PUBLIKOEN AURREKONTUA**

**9.1. Bilbao Zerbitzuak- Servicios
Bilbao Zerbitzuak- Servicios**

9.1.2. Aurreikusitako Balantzea
Balance Previsional

Euroak/Euros

AKTIBO/ACTIVO		2026	2025
3.	Zorren balio adierazgarriak Valores representativos de deuda	0,00	0,00
4.	Deribatuak Derivados	0,00	0,00
5.	Beste finantza-aktibo batzuk Otros activos financieros	0,00	0,00
V.	Epe laburreko finantza-inbertsioak Inversiones financieras a c/p	0,00	0,00
1.	Ondarearen arloko tresnak Instrumentos de patrimonio	0,00	0,00
2.	Kredituak enpresei Créditos a empresas	0,00	0,00
3.	Zorren balio adierazgarriak Valores representativos de deuda	0,00	0,00
4.	Deribatuak Derivados	0,00	0,00
5.	Beste finantza-aktibo batzuk Otros activos financieros	0,00	0,00
VI.	Epe laburreko periodifikatzeak Periodificaciones a c/p	20.030,00	21.879,00
VII.	Eskudirua eta beste aktibo likido baliokide Efectivo y otros activos líquidos equivalente	1.761.542,00	1.273.987,00
1.	Diruzaintza Tesorería	1.761.542,00	1.273.987,00
2.	Beste aktibo likido baliokide batzuk Otros activos líquidos equivalentes	0,00	0,00
AKTIBOA GUZTIRA/TOTAL ACTIVO		32.656.703,00	32.750.567,00

**9. PRESUPUESTOS ENTIDADES PÚBLICAS EMPRESARIALES LOCALES
TOKIKO ENPRESA ERAKUNDE PUBLIKOEN AURREKONTUA**

**9.1. Bilbao Zerbitzuak- Servicios
Bilbao Zerbitzuak- Servicios**

9.1.2. Aurreikusitako Balantzea
Balance Previsional

Euroak/Euros

PASIBO/PATRIMONIO NETO Y PASIVO		2026	2025
A)	Ondare garbia Patrimonio neto	27.687.958,00	27.947.707,00
A-1)	Fondo propioak Fondos propios	26.692,00-	38.798,00-
I.	Kapitala Capital	0,00	0,00
1.	Kapital eskrituratua Capital escriturado	0,00	0,00
2.	(Exijitugabeko kapitala) (Capital no exigido)	0,00	0,00
II.	Jaulkipen-prima Prima de emisión	0,00	0,00
III.	Erreserbak Reservas	619.910,00	619.910,00
1.	Legezkoa eta estatutuetakoak Legal y estatutarias	0,00	0,00
2.	Beste erreserba batzuk Otras reservas	619.910,00	619.910,00
IV.	(Akzio eta partaidetza propioak ondarean) (Acciones y participac. en patrimonio propias)	0,00	0,00
V.	Aurreko ekitaldietako emaitzak Resultados de ejercicios anteriores	836.882,00-	848.988,00-
1.	Soberakina Remanente	0,00	0,00
2.	(Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) (Resultados negativos de ejercicios anteriores)	836.882,00-	848.988,00-
VI.	Galeren konpentsazioarako bazkideen ekarpenak Aportaciones de socios para compensación pdas	178.174,00	178.174,00
VII.	Ekitaldiko emaitza Resultado del ejercicio	12.106,00	12.106,00
VIII.	(Konturako dibidendua) (Dividendo a cuenta)	0,00	0,00
IX.	Ondare garbiko beste tresna batzuk Otros instrumentos de patrimonio neto	0,00	0,00
A-2)	Doiketak balioaren aldaketagatik Ajustes por cambio de valor	0,00	0,00
I.	Saltzeko prest dauden finantza-aktiboak Activos financieros disponibles para la venta	0,00	0,00
II.	Estandura eragiketak Operaciones cobertura	0,00	0,00
III.	Beste batzuk Otros	0,00	0,00
A-3)	Jasotako diru-laguntzak, dohaintzak eta legat Subvenciones, donaciones y legados recibidos	27.714.650,00	27.986.505,00
B)	Pasibo ez arrunta Pasivo no corriente	2.622.874,00	2.779.670,00
I.	Epe luzeko homidurak Provisiones a l/p	0,00	0,00

**9. PRESUPUESTOS ENTIDADES PÚBLICAS EMPRESARIALES LOCALES
TOKIKO ENPRESA ERAKUNDE PUBLIKOEN AURREKONTUA**

**9.1. Bilbao Zerbitzuak- Servicios
Bilbao Zerbitzuak- Servicios**

9.1.2. Aurreikusitako Balantzea
Balance Previsional

Euroak/Euros

PASIBO/PATRIMONIO NETO Y PASIVO		2026	2025
1.	Personalarentzako ep. luz. prestazioengatiko obligazioak Obligaciones por prestaciones a l/p al personal	0,00	0,00
2.	Ingurumen-erloto jarduketak Actuaciones medioambientales	0,00	0,00
3.	Homikuntzak berregituraketagatik Provisiones por reestructuración	0,00	0,00
4.	Beste homikuntza batzuk Otras provisiones	0,00	0,00
II.	Epe luzeko zorrak Deudas a l/p	185.377,00	210.377,00
1.	Obligazioak eta negozioa daitezkeen beste balore Obligaciones y otros valores negociables	0,00	0,00
2.	Kreditu-entitateekiko zorrak Deudas con entidades de crédito	0,00	0,00
3.	Hartzekodunak finantza-errentamenduagatik Acreedores por arrendamiento financiero	0,00	0,00
4.	Deribatua Derivados	0,00	0,00
5.	Beste finantza-pasibo batzuk Otros pasivos financ.	185.377,00	210.377,00
III.	Taldeko enpresa edo elkartutakoekiko zorrak (Deudas con empresas del grupo y asociadas l/p	0,00	0,00
IV.	Pasiboak zerga geroratuengatik Pasivos por impuesto diferido	0,00	0,00
V.	Epe luzeko periodokateak Periodificaciones a l/p	2.437.497,00	2.569.293,00
C)	Pasibo arrunta Pasivo corriente	2.345.871,00	2.023.190,00
I.	Pasiboak, ageriko aktibo ez-arruntei lotuak Pasivos vinculados con actv.no corrientes vta.	0,00	0,00
II.	Epe laburreko homidurak Provisiones a c/p	0,00	0,00
III.	Epe laburreko zorrak Deudas a c/p	29.040,00	29.040,00
1.	Obligazioak eta negozioa daitezkeen beste balore Obligaciones y otros valores negociables	0,00	0,00
2.	Kreditu-entitateekiko zorrak Deudas con entidades de crédito	0,00	0,00
3.	Hartzekodunak finantza-errentamenduagatik Acreedores por arrendamiento financiero	0,00	0,00
4.	Deribatua Derivados	0,00	0,00
5.	Beste finantza-pasibo batzuk Otros pasivos financieros	29.040,00	29.040,00
IV.	Taldeko enpresa edo elkartutakoekiko zorrak (e Deudas con empresas del grupo y asociadas c/p	267.322,00	172.000,00
V.	Hartzekodun komertzialak eta ord. beharreko kon Acreedores comerciales y otras ctas. a pagar	1.911.408,00	1.654.049,00

**9. PRESUPUESTOS ENTIDADES PÚBLICAS EMPRESARIALES LOCALES
TOKIKO ENPRESA ERAKUNDE PUBLIKOEN AURREKONTUA**

**9.1. Bilbao Zerbitzuak- Servicios
Bilbao Zerbitzuak- Servicios**

9.1.2. Aurreikusitako Balantzea
Balance Previsional

Euroak/Euros

PASIBO/PATRIMONIO NETO Y PASIVO		2026	2025
1.	Hornitzaileak Proveedores	0,00	0,00
2.	Hornitzaile, taldeko enpresa eta elkartutakoak Proveedores, empresas del grupo y asociadas	0,00	0,00
3.	Zenbait hartzekodun Acreedores varios	1.745.518,00	1.507.159,00
4.	Pertsonala (ordaintzeko dauden sariak) Personal (remuneraciones pendientes de pago)	0,00	0,00
5.	Zerga aruntagatiko pasiboak Pasivos por impuesto corriente	0,00	0,00
6.	Herri administrazioekiko beste zor batzuk Otras deudas con las Administraciones Públicas	165.890,00	146.890,00
7.	Bezeroen aurrerakinak Anticipos de clientes	0,00	0,00
VI.	Epe laburreko periodokatzeak Periodificaciones a c/p	138.101,00	168.101,00
PASIBOA GUZTIRA/TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO		32.656.703,00	32.750.567,00

**9. PRESUPUESTOS ENTIDADES PÚBLICAS EMPRESARIALES LOCALES
TOKIKO ENPRESA ERAKUNDE PUBLIKOEN AURREKONTUA**

**9.1. Bilbao Zerbitzuak- Servicios
Bilbao Zerbitzuak- Servicios**

9.1.3. Aurreikusitako Finantziatzioren Taula
Cuadro de Financiación Previsional

**9. PRESUPUESTOS ENTIDADES PÚBLICAS EMPRESARIALES LOCALES
TOKIKO ENPRESA ERAKUNDE PUBLIKOEN AURREKONTUA**

**9.1. Bilbao Zerbitzuak- Servicios
Bilbao Zerbitzuak- Servicios**

9.1.3. Aurreikusitako Finantziatzioaren Taula
Cuadro de Financiación Previsional

Euroak/Euros

APLIKAZIOAK/APLICACIONES		2026	2025
1.	Baliabideak, eragiketetan aplikatutakoak Recursos aplicados en las operaciones	0,00	0,00
2.	Hastapen-gastuak eta zorren formalizazioak Gtos de establecimiento y formalización deudas	0,00	0,00
3.	Ibilgetua erosi Adquisiciones de inmovilizado	650.000,00	650.000,00
a)	Ibilgetze inmaterialak Inmovilizaciones inmateriales	0,00	0,00
b)	Ibilgetze materialak Inmovilizaciones materiales	0,00	0,00
c)	Higiezinetakoko inbertsioak Inversiones inmobiliarias	650.000,00	650.000,00
d)	Ibilgetze finantziarioak Inmovilizaciones financieras	0,00	0,00
d1)	Taldeko baltzuak Empresas del grupo	0,00	0,00
d2)	Baltzu elkartuak Empresas asociadas	0,00	0,00
d3)	Beste finantza- inbertsio batzuk Otras inversiones financieras	0,00	0,00
4.	Akzio propioak erosi Adquisición de acciones propias	0,00	0,00
5.	Kapital murrizketak Reducciones de capital	0,00	0,00
6.	Dibidenduak Dividendos	0,00	0,00
7.	Epe luzerako zorrak kitatu edo e/ bihurtu Cancelación o traspaso a c/p de deudas a l/p	25.000,00	56.133,00
8.	Homidurak, arrisku eta gastuetarako Provisiones para riesgos y gastos	0,00	0,00
APLIKAZIOAK GUZTIRA TOTAL APLICACIONES		675.000,00	706.133,00
APLIKAZIOEN GAINKO JATORRIEN SOBERA EXCESO DE ORIGENES SOBRE APLICACIONES		0,00	0,00

**9. PRESUPUESTOS ENTIDADES PÚBLICAS EMPRESARIALES LOCALES
TOKIKO ENPRESA ERAKUNDE PUBLIKOEN AURREKONTUA**

**9.1. Bilbao Zerbitzuak- Servicios
Bilbao Zerbitzuak- Servicios**

9.1.3. Aurreikusitako Finantziatzioaren Taula
Cuadro de Financiación Previsional

Euroak/Euros

KAPITAL ZERKULATZAELEAREN ALDAKETA/VARIACIÓN DE CAPITAL CIRCULANTE		2026	2025
1.	Akziodunak galdatutako despoltsapenengatik Accionistas por desembolsos exigidos	0,00	0,00
2.	Izakinak Existencias	0,00	6.700,00
3.	Zordunak Deudores	173.775,00-	142.734,00-
4.	Hartzekodunak Acreedores	306.931,00-	707.260,00
5.	Inbertsio finantzario iragankorrak Inversiones financieras temporales	0,00	0,00
6.	Akzio propioak Acciones propias	0,00	0,00
7.	Altxortegia Tesorería	487.555,00	648.713,00-
8.	Penodokatzeagafko doikuntzak Ajustes por periodificación	31.849,00-	21.354,00
9.	Homidurak. arrisku eta gastuetarako Provisiones para riesgos y gastos	0,00	0,00
KAPITAL ZERKULATZAELEAREN ALDAKETA GUZTIRA/TOTAL VARIACIÓN DEL CAPITAL CIRCULANTE		25.000,00-	56.133,00-

**9. PRESUPUESTOS ENTIDADES PÚBLICAS EMPRESARIALES LOCALES
TOKIKO ENPRESA ERAKUNDE PUBLIKOEN AURREKONTUA**

**9.1. Bilbao Zerbitzuak- Servicios
Bilbao Zerbitzuak- Servicios**

9.1.4. Aurreikusitako Galeren eta Irabazien Kontua
Cuenta de Pérdidas y Ganancias Previsional

**9. PRESUPUESTOS ENTIDADES PÚBLICAS EMPRESARIALES LOCALES
TOKIKO ENPRESA ERAKUNDE PUBLIKOEN AURREKONTUA**

**9.1. Bilbao Zerbitzuak- Servicios
Bilbao Zerbitzuak- Servicios**

9.1.4. Aurreikusitako Galeren eta Irabazien Kontua
Cuenta de Pérdidas y Ganancias Previsional

Euroak/Euros

DIRU-SARRERAK ETA GASTUAK/INGRESOS Y GASTOS		2026	2025
A)	JARRAIKO ERAGIKETAK OPERACIONES CONTINUADAS	12.106,00	12.106,00
1.	Negozio-kopuruaren zenbateko garbia Importe neto de la cifra de negocios	2.392.818,00	2.418.652,00
a)	Salmentak Ventas	0,00	0,00
b)	Zerbitzuak ematea Prestaciones de servicios	2.392.818,00	2.418.652,00
2.	Fabrikazioan produktuen eta akabatuen bariazioa Variación existencias prod. terminados y curso	0,00	0,00
3.	Enpresak bere aktiborako egindako lanak Trabajos realizados por la empr. para su activo	0,00	0,00
4.	Homikuntzak Aprovisionamientos	91.693,00-	72.912,00-
a)	Merkatugaien kontsumoa Consumo de mercaderías	24.330,00-	6.870,00-
b)	Lehengaien eta bestelako gai suntsikorren konts Consumo de materias primas y otras consumibles	28.968,00-	28.400,00-
c)	Beste enpresa batzuek egindako lanak Trabajos realizados por otras empresas	38.395,00-	37.642,00-
d)	Hondatutako salgaiak, lehengaiak eta homidurak Deterioro mercaderías, mat.primas y otros aprov	0,00	0,00
5.	Ustia ketako beste sarrera batzuk Otros ingresos de explotación	1.540.415,00	1.837.508,00
a)	Sarrera gehigarriak eta kudeaketa arrunteko Ingresos accesorios y otro de gestión corriente	149.415,00	146.508,00
b)	Ustia ketako diru-laguntzak, ekitaldi emaitza gehit Subv.explotación incorporadas a rdto. ejercicio	1.391.000,00	1.691.000,00
6.	Langilerik gastuak Gastos de personal	2.382.505,00-	2.261.589,00-
a)	Soldata eta berdinetsiak Sueldos, salarios y asimilados	1.775.050,00-	1.754.076,00-
b)	Gizarte zamak Cargas sociales	607.455,00-	507.513,00-
c)	Homikuntzak Provisiones	0,00	0,00
7.	Ustiapeneko beste gastu batzuk Otros gastos de explotación	1.351.994,00-	1.814.618,00-
a)	Kanpoko zerbitzuak Servicios exteriores	1.266.366,00-	1.730.668,00-
b)	Tributuak Tributos	84.826,00-	83.163,00-
c)	Merkataritzako eragiketako homidurak galtzea Pérdidas, deterioro y var.prov.oper.comerciales	0,00	0,00
d)	Kudeaketa arrunteko beste gastu batzuk Otros gastos gestión corriente	802,00-	787,00-
8.	Ibilgetuaren amortizazioa Amortización del inmovilizado	1.041.545,00-	976.544,00-

**9. PRESUPUESTOS ENTIDADES PÚBLICAS EMPRESARIALES LOCALES
TOKIKO ENPRESA ERAKUNDE PUBLIKOEN AURREKONTUA**

**9.1. Bilbao Zerbitzuak- Servicios
Bilbao Zerbitzuak- Servicios**

9.1.4. Aurreikusitako Galeren eta Irabazien Kontua
Cuenta de Pérdidas y Ganancias Previsional

Euroak/Euros

DIRU-SARRERAK ETA GASTUAK/INGRESOS Y GASTOS		2026	2025
9.	Ez fin.ibilgetuen eta besteen dir-laguntzen ego Imputación subv. inmov. no financiero y otras	921.855,00	856.854,00
10.	Gehiegizko homidurak Excesos de provisiones	0,00	0,00
11.	Higiezin besterentze arriadura eta emaitza Deterioro y resultado por enajenaciones inmov.	0,00	0,00
a)	Galtzeak eta nariadurak Deterioros y pérdidas	0,00	0,00
b)	Emaitzak besterentzeengatik eta beste batzuega Resultados por enajenaciones y otras	0,00	0,00
A.1)	USTIATZEAREN EMAITZA RESULTADO DE EXPLOTACIÓN	12.649,00-	12.649,00-
12.	Finantza-sarrerak Ingresos financieros	24.755,00	24.755,00
a)	Ondare- baliabidetan partaidetzakoak De participaciones en instrumentos patrimonio	0,00	0,00
a1)	Taldeko enpresetan eta horiei elkartutakoetan En empresas del grupo y asociadas	0,00	0,00
a2)	Beste batzuetan En terceros	0,00	0,00
b)	Balio negoziagarriena eta beste finantza-tresna De valores negociables y otros instr.financiero	24.755,00	24.755,00
b1)	Taldeko enpresena eta horiei elkartutakoena De empresas del grupo y asociadas	0,00	0,00
b2)	este batzuega De terceros	24.755,00	24.755,00
13.	Finantza-gastuak Gtos financieros	0,00	0,00
a)	Zor izateagatik talde-enpr. eta elkartutakoekin Por deudas con empresas del grupo y asoci.	0,00	0,00
b)	Zorak izateagatik beste batzuekin Por deudas con terceros	0,00	0,00
c)	Homidurak eguneratzeagatik Por actualización de provisiones	0,00	0,00
14.	Balioaren arazoizko aldak. finantza-tresnatan Variación valor razonable en instr.financieros	0,00	0,00
a)	Negoiazio-kartera eta beste batzuk Cartera negociación y otros	0,00	0,00
b)	Ekitaldiko emaitzari egoztea finantza-aktiboa Imputación a rdo. ejercicio por act.financiero	0,00	0,00
15.	Aldaketaren diferentziak Diferencias de cambio	0,00	0,00
16.	Higiezin besterentze nariadura eta emaitza Deterioro y rdo. enajenaciones instr. financ.	0,00	0,00
a)	Narritutakoak eta galdutakoak Deterioros y pérdidas	0,00	0,00
b)	Emaitzak besterentzeen eta beste batzuegatik Resultados por enajenaciones y otras	0,00	0,00

**9. PRESUPUESTOS ENTIDADES PÚBLICAS EMPRESARIALES LOCALES
TOKIKO ENPRESA ERAKUNDE PUBLIKOEN AURREKONTUA**

**9.1. Bilbao Zerbitzuak- Servicios
Bilbao Zerbitzuak- Servicios**

9.1.5. Ondare Garbiko Aldaketen Egoera
Estado de Cambios en el Patrimonio Neto

**9. PRESUPUESTOS ENTIDADES PÚBLICAS EMPRESARIALES LOCALES
TOKIKO ENPRESA ERAKUNDE PUBLIKOEN AURREKONTUA**

**9.1. Bilbao Zerbitzuak- Servicios
Bilbao Zerbitzuak- Servicios**

9.1.5. Ondare Garbiko Aldaketen Egoera
Estado de Cambios en el Patrimonio Neto

		Euroak/Euros	
ONARTUTAKO SARREN ETA GASTUEN EGOERA / ESTADO DE INGRESOS Y GASTOS RECONOCIDOS		2026	2025
A)	Galera eta irabazien kontuaren emaitza Resultado de la cuenta de pérdidas y ganancias	12.106,00	12.106,00
	Ondare garibiarri zuzenean egotzitako sarrerak eta gastuak Ingresos y gastos imputados directamente al patrimonio neto		
I.	Finantza-tresnen balorazioagatik Por valoración Instrumentos financieros		
1.	Salmentagatiko finantza-aktibo erabilgarriak Activos financieros disponibles para la venta		
2.	Beste sarrera/gastu batzuk Otros ingresos/gastos		
II.	Efektiboen fluxuen estaldurengatik Por coberturas de flujos de efectivo		
III.	Jasotako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados recibidos	650.000,00	650.000,00
IV.	Irabazi eta galera aktuarialengatik eta beste doikuntza batzuk Por ganancias y pérdidas actuariales y otros ajustes		
V.	Zergen efektua Efecto impositivo		
B)	Ondare garibiarri zuzenean egotzitako sarrerak eta gastuak guztira Total ingresos y gastos imputados directamente en el patrimonio neto	650.000,00	650.000,00
	Galera eta irabazien konturako transferentziak Transferencias a la cuenta de pérdidas y ganancias		
VI.	Finantza-tresnen balorazioagatik Por valoración de instrumentos financieros		
1.	Salmentagatiko finantza-aktibo erabilgarriak Activos financieros disponibles para la venta		
2.	Beste sarrera/gastu batzuk Otros ingresos/gastos		
VII.	Efektiboen fluxuen estaldurengatik. Por coberturas de flujos de efectivo		
VIII.	Jasotako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados recibidos	-921.855,00	-856.854,00
	Jasotako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados recibidos		
	Diru-laguntzak ordaintzea Pago de subvenciones		
	Banatu beharreko beste diru-sarrera batzuk Otros ingresos a distribuir		
IX.	Zergen efektua Efecto impositivo		
C)	Galeta eta irabazien konturako transferentziak guztira Total transferencias a la cuenta de pérdidas y ganancias	-921.855,00	-856.854,00
ONARTUTAKO SARRERAK ETA GASTUAK GUZTIRA / TOTAL DE INGRESOS Y GASTOS RECONOCIDOS		-259.749,00	-194.748,00

**9. PRESUPUESTOS ENTIDADES PÚBLICAS EMPRESARIALES LOCALES
TOKIKO ENPRESA ERAKUNDE PUBLIKOEN AURREKONTUA**

**9.1. Bilbao Zerbitzuak- Servicios
Bilbao Zerbitzuak- Servicios**

9.1.5. Ondare Garbiko Aldaketen Egoera
Estado de Cambios en el Patrimonio Neto

ONDARE GARBIKO ALDAKETEN EGOERA / ESTADO DE CAMBIOS EN EL PATRIMONIO NETO	Eskrituratu Kapitala Capital Eskriturado	Emisio- saria Prima de emisión	Erreserbak Reservas	Aurreko ekitaldietako emaitzak Resultados de ejercicios anteriores	Bazkideen beste ekarpen batzuk Otras aportaciones de socios	Ekitaldiko emaitza Resultado del ejercicio	Jasotako diru- laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados recibidos	GUZTIRA TOTAL
A. SALDOA, 2024 URTEAREN AMAIERAN SALDO, FINAL DEL AÑO 2024	0,00	0,00	619.910,00	-861.094,00	178.174,00	12.106,00	28.193.359,00	28.142.455,00
I. Doikuntzak 2024 eta aurreko urteetako irizpide- aldaketengatik Ajustes por cambios de criterio 2024 y anteriores.								
II. Doinkuntzak 2024 eta aurreko urteetako akatsengatik Ajustes por errores 2024 y anteriores.								
B. SALDO DOITUA. 2025 URTEAREN HASIERAN SALDO AJUSTADO, INICIO DEL AÑO 2025	0,00	0,00	619.910,00	-861.094,00	178.174,00	12.106,00	28.193.359,00	28.142.455,00
I. Onartutako sarrerak eta gastuak guztira Total ingresos y gastos reconocidos.						12.106,00	-206.854,00	-194.748,00
II. Eragiketak bazkideekin edo jabeekin Operaciones con socios o propietarios.								
1. Kapital gehikuntzak Aumentos de capital.								
2. (-) Kapital murrizketak (-) Reducciones de capital. Finantza pasiboak ondare garbi bihurtzea (obligazioen bihurketa, zorrak barkatzea)								
3. Conversión de pasivos financieros en patrimonio neto (conversión obligaciones, condonaciones de deudas).								
4. (-) Dibidenduen banaketa (-) Distribución de dividendos.								
5. Eragiketak akzioekin edo partaidetza propioekin (garbiak) Operaciones con acciones o participaciones propias (netas). Negozioen konbinaziotik sortutako ondare garbiaren gehituntza (murrizketa)								
6. Incremento (reducción) de patrimonio neto resultante de una combinación de negocios. Beste eragiketa batzuek bazkideekin edo jabeekin								
7. Otras operaciones con socios o propietarios.								
III. Beste aldakuntza batzuk ondare garbian Otras variaciones del patrimonio neto.				12.106,00		-12.106,00		0,00
C. SALDOA, 2025 URTEAREN AMAIERAN SALDO, FINAL DEL AÑO 2025	0,00	0,00	619.910,00	-848.988,00	178.174,00	12.106,00	27.986.505,00	27.947.707,00
I. Doikuntzak 2025 irizpide- aldaketengatik Ajustes por cambios de criterio 2025.								
II. Doinkuntzak 2025 akatsengatik Ajustes por errores 2025.								
D. SALDO DOITUA. 2026 URTEAREN HASIERAN SALDO AJUSTADO, INICIO DEL AÑO 2026	0,00	0,00	619.910,00	-848.988,00	178.174,00	12.106,00	27.986.505,00	27.947.707,00

**9. PRESUPUESTOS ENTIDADES PÚBLICAS EMPRESARIALES LOCALES
TOKIKO ENPRESA ERAKUNDE PUBLIKOEN AURREKONTUA**

**9.1. Bilbao Zerbitzuak- Servicios
Bilbao Zerbitzuak- Servicios**

9.1.5. Ondare Garbiko Aldaketen Egoera
Estado de Cambios en el Patrimonio Neto

ONDARE GARBIKO ALDAKETEN EGOERA / ESTADO DE CAMBIOS EN EL PATRIMONIO NETO	Eskrituratua Kapitala Capital Escriturado	Emisio- saria Prima de emisión	Erreserbak Reservas	Aurreko ekitaldietako emaitzak Resultados de ejercicios anteriores	Bazkideen beste ekarpen batzuk Otras aportaciones de socios	Ekitaldiko emaitza Resultado del ejercicio	Jasotako diru- laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados recibidos	GUZTIRA TOTAL
I. Onartutako sarrerak eta gastuak guztira Total ingresos y gastos reconocidos.						12.106,00	-271.855,00	-259.749,00
II. Eragiketak bazkideekin edo jabeekin Operaciones con socios o propietarios.								
1. Kapital gehikuntzak Aumentos de capital.								
2. (-) Kapital murrizketak (-) Reducciones de capital.								
3. Finantza pasiboak ondare garbi bihurtzea (obligazioen bihurtzea, zorrak barkatzea) Conversión de pasivos financieros en patrimonio neto (conversión obligaciones, condonaciones de deudas).								
4. (-) Dibidenduen banaketa (-) Distribución de dividendos.								
5. Eragiketak akzioekin edo partaidetza propioekin (garbiak) Operaciones con acciones o participaciones propias (netas).								
6. Negozioen konbinaziotik sortutako ondare garbiaren gehikuntza (murrizketa) Incremento (reducción) de patrimonio neto resultante de una combinación de negocios.								
7. Beste eragiketa batzuek bazkideekin edo jabeekin Otras operaciones con socios o propietarios.								
III. Beste aldakuntza batzuk ondare garbian Otras variaciones del patrimonio neto.				12.106,00		-12.106,00		0,00
E. SALDOA, 2026 URTEAREN AMAIERAN SALDO, FINAL DEL AÑO 2026	0,00	0,00	619.910,00	-836.882,00	178.174,00	12.106,00	27.714.650,00	27.687.958,00

**9. PRESUPUESTOS ENTIDADES PÚBLICAS EMPRESARIALES LOCALES
TOKIKO ENPRESA ERAKUNDE PUBLIKOEN AURREKONTUA**

**9.1. Bilbao Zerbitzuak- Servicios
Bilbao Zerbitzuak- Servicios**

**9.1.6. Efektiboen Fluxuen Egoera
Estado de Flujos de Efectivo**

**9. PRESUPUESTOS ENTIDADES PÚBLICAS EMPRESARIALES LOCALES
TOKIKO ENPRESA ERAKUNDE PUBLIKOEN AURREKONTUA**

**9.1. Bilbao Zerbitzuak- Servicios
Bilbao Zerbitzuak- Servicios**

9.1.6. Efektiboen Fluxuen Egoera
Estado de Flujos de Efectivo

		Euroak/Euros	
EFEKTIBOEN FLUXUEN EGOERA/ ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO		2026	2025
A)	USTIAPEN JARDUEREN EFEKTIBOAREN FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN		
1.	Ekitaldiko emaitza zergen aurretik Resultado del ejercicio antes de impuestos	12.106,00	12.106,00
2.	Emaitzaren doikuntzak Ajustes del resultado	-36.861,00	-36.861,00
a)	Ibilgetuaren amortizazioa (+) Amortización del inmovilizado (+)	1.041.545,00	976.544,00
b)	Balorazio-zuzenketak nariaduragatik (+/-) Correcciones valorativas por deterioro (+/-)		
c)	Horniduren aldakuntza (+/-) Variación de provisiones (+/-)		
d)	Diru-laguntzen egozpena (-) Imputación de subvenciones (-)	-921.855,00	-856.854,00
e)	Ibilgetuaren bajen eta besterantzeen emaitzak (+/-) Resultados por bajas y enajenaciones del inmovilizado (+/-)		
f)	Finantza tresnen bajen eta besterantzeen emaitzak (+/-) Resultados por bajas y enajenaciones de instrumentos financieros (+/-)		
g)	Finantza-sarrerak (-) Ingresos financieros (-)	-24.755,00	-24.755,00
h)	Finantza-gastuak (+) Gastos financieros (+)		
i)	Trukeko aldeak (+/-) Diferencias de cambio (+/-)		
j)	Finantza-tresnen arrazoizko balioaren aldakuntza (+/-) Variación de valor razonable en instrumentos financieros (+/-)		
k)	Beste sarrera eta gastu batzuk (+/-) Otros ingresos y gastos (+/-)	-131.796,00	-131.796,00
3.	Kapital korrontearen aldakuntzak Cambios en el capital corriente	512.555,00	-592.580,00
a)	Izakinak (+/-) Existencias (+/-)	0,00	-6.700,00
b)	Kobratzeko zorrak eta bestelako kontuak (+/-) Deudores y otras cuentas a cobrar (+/-)	173.775,00	142.734,00
c)	Besta aktibo korrante batzuk (+/-) Otros activos corrientes (+/-)	1.849,00	-409,00
d)	Hartzekodunak eta ordaintzeko beste kontu batzuk (+/-) Acreedores y otras cuentas a pagar ((+/-)	257.359,00	-448.142,00
e)	Beste pasibo korrante batzuk (+/-) Otros pasivos corrientes (+/-)	65.322,00	-282.342,00
f)	Beste aktibo eta pasibo ez-korrante batzuk (+/-) Otros activos y pasivos no corrientes (+/-)	14.250,00	2.279,00
4.	Ustiapen-jardueren efektiboaren beste fluxu batzuk Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación	24.755,00	24.755,00
a)	Interesen ordainketa (-) Pagos de intereses (-)		
b)	Dibidendoen kobrantza (+) Cobros de dividendos (+)		
c)	Interesen kobrantza (+) Cobros de intereses (+)	24.755,00	24.755,00
d)	Ondasunen zergaren kobrantzak (ordainketak) (+/-) Cobros (pagos) por impuesto sobre beneficios ((+/-)		
e)	Beste ordainketa (kobrantza) batzuk (-/+) Otros pagos (cobros) (-/+)		

**9. PRESUPUESTOS ENTIDADES PÚBLICAS EMPRESARIALES LOCALES
TOKIKO ENPRESA ERAKUNDE PUBLIKOEN AURREKONTUA**

**9.1. Bilbao Zerbitzuak- Servicios
Bilbao Zerbitzuak- Servicios**

9.1.6. Efektiboen Fluxuen Egoera
Estado de Flujos de Efectivo

		Euroak/Euros	
EFEKTIBOEN FLUXUEN EGOERA/ ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO		2026	2025
5.	Ustiapen-jardueren efektiboaren fluxuak Flujos de efectivo de las actividades de explotación	512.555,00	-592.580,00
B)	INBERTSIO JARDUEREN EFEKTIBOAREN FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN		
6.	Inbertsioen ordainketak (-) Pagos por inversiones (-)	-650.000,00	-650.000,00
a)	Taldeko enpresak eta elkartuak Empresas del grupo y asociadas		
b)	Ibilgetu ukiezina Inmovilizado intangible		
c)	Ibilgetu materiala Inmovilizado material		
d)	Higiezinetak inbertsioak Inversiones inmobiliarias	-650.000,00	-650.000,00
e)	Beste finantza-aktibo batzuk Otros activos financieros		
f)	Saltzeko mantendutako aktibo ez-korrenteak Activos no corrientes mantenidos para venta		
g)	Beste aktibo batzuk Otros activos		
7.	Kobrantzak desinbertsioengatik (+) Cobros por desinversiones (+)	0,00	0,00
a)	Taldeko enpresak eta elkartuak Empresas del grupo y asociadas		
b)	Ibilgetu ukiezina Inmovilizado intangible		
c)	Ibilgetu materiala Inmovilizado material		
d)	Higiezinetak inbertsioak Inversiones inmobiliarias		
e)	Beste finantza-aktibo batzuk Otros activos financieros		
f)	Saltzeko mantendutako aktibo ez-korrenteak Activos no corrientes mantenidos para venta		
g)	Beste aktibo batzuk Otros activos		
8.	Inbertsio-jardueren efektiboaren fluxuak Flujo de efectivo de las actividades de inversión	-650.000,00	-650.000,00
C)	FINANTZAKETA JARDUERETAKO EFEKTIBOAREN FLUXUA FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN		
9.	Ondare-tresnen kobrantzak eta ordainketak Cobros y pagos por instrumentos de patrimonio.	650.000,00	650.000,00
a)	Ondare-tresnen jaulkipena (+) Emisión de instrumentos de patrimonio (+)		
b)	Ondare-tresnen amortizazioa (-) Amortización de instrumentos de patrimonio (-)		
c)	Ondare-tresna propioak eskuratzea (-) Adquisición de instrumentos de patrimonio propio (-)		
d)	Ondare-tresna propioak besterentzea (+) Enajenación de instrumentos de patrimonio propio (+)		
e)	Jasotako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak (+) Subvenciones, donaciones y legados recibidos (+)	650.000,00	650.000,00

**9. PRESUPUESTOS ENTIDADES PÚBLICAS EMPRESARIALES LOCALES
TOKIKO ENPRESA ERAKUNDE PUBLIKOEN AURREKONTUA**

**9.1. Bilbao Zerbitzuak- Servicios
Bilbao Zerbitzuak- Servicios**

9.1.6. Efektiboan Fluxuen Egoera
Estado de Flujos de Efectivo

		Euroak/Euros	
EFEKTIBOEN FLUXUEN EGOERA/ ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO		2026	2025
10.	Finantza.-pasiboaren tresnen kobrantzak eta ordainketak Cobros y pagos por instrumentos de pasivo financiero	-25.000,00	-56.133,00
a)	Jaulkipena Emisión.		
1.	Obligazioak eta beste balio negoziagarri batzuk (+) Obligaciones y otros valores negociables (+)		
2.	Zorrek kreditu-erakundeekin (+) Deudas con entidades de crédito (+)		
3.	Zorrek taldeko enpresekin eta elkartuekin (+) Deudas con empresas del grupo y asociadas (+)		
4.	Beste zor batzuk (+) Otras deudas (+)		
b)	Itzulketak eta amortizazioak Devolución y amortización de		
1.	Obligazioak eta beste balio negoziagarri batzuk (-) Obligaciones y otros valores negociables (-)		
2.	Zorrek kreditu-erakundeekin (-) Deudas con entidades de crédito (-)		
3.	Zorrek taldeko enpresekin eta elkartuekin (-) Deudas con empresas del grupo y asociadas (-)		
4.	Beste zor batzuk (-) Otras deudas (-)	-25.000,00	-56.133,00
11.	Dibidendo-ordainketak eta bestelako ondare-tresnen ordainsariak Pagos por dividendos y remuneraciones de otros instrumentos de patrimonio	0,00	0,00
a)	Dibidendoak (-) Dividendos (-)		
b)	Bestelako ondare- tresnen ordainsariak (-) Remuneración de otros instrumentos de patrimonio (-)		
12.	Finantza-jardueren efektiboaren fluxuak Flujos de efectivo de las actividades de financiación	625.000,00	593.867,00
D)	Kanbio-tasen aldaketen efektua Efecto de las variaciones de los tipos de cambio		
E)	EFEKTIBOEN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/MURRIZKETA GARBIA AUMENTO/ DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	487.555,00	-648.713,00
	Ekitaldiaren hasierako efektiboak edo baliokideak Efectivo o equivalentes al comienzo del ejercicio	1.273.987,00	1.922.700,00
	Ekitaldiaren amaierako efektiboa edo baliokideak Efectivo o equivalentes al final del ejercicio	1.761.542,00	1.273.987,00